

**C-484**

Third Session, Thirty-seventh Parliament,  
52-53 Elizabeth II, 2004

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-484**

An Act to amend the Employment Insurance Act (no  
interest payable by claimants on benefit  
repayments or penalties)

---

First reading, February 12, 2004

---

**C-484**

Troisième session, trente-septième législature,  
52-53 Elizabeth II, 2004

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-484**

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (aucun  
intérêt à payer sur les remboursements de  
prestations ou les pénalités)

---

Première lecture le 12 février 2004

---

MR. GODIN

M. GODIN

## SUMMARY

This enactment amends the *Employment Insurance Act* to provide that claimants may not be charged interest or any other penalty for the late payment of benefit repayments or of penalties assessed for violations of the Act.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur l'assurance-emploi* afin de prévoir que le prestataire n'est pas tenu de payer des intérêts ni aucune autre pénalité s'il tarde à rembourser des prestations de pension ou à payer des pénalités imposées pour des violations de la loi.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-484

## PROJET DE LOI C-484

An Act to amend the Employment Insurance Act (no interest payable by claimants on benefit repayments or penalties)

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (aucun intérêt à payer sur les remboursements de prestations ou les pénalités)

1996, c. 23

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1996, ch. 23

**1. Subsection 96(13) of the *Employment Insurance Act* is repealed.**

**1. Le paragraphe 96(13) de la *Loi sur l'assurance-emploi* est abrogé.** 5

**2. The Act is amended by adding the following after section 150:**

**2. La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 150, de ce qui suit :**

Interests

**150.1** For greater certainty, no interest or penalty is payable in respect of the late payment of

(a) a benefit repayment; or

(b) a penalty assessed on a claimant for a violation of this Act.

10

**150.1** Il demeure entendu que le prestataire n'a pas à payer d'intérêts ni de pénalités en cas de versement en retard :

a) du remboursement de prestations;

b) d'une pénalité imposée s'il y a eu violation de la présente loi.

Intérêts

10

373030

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Communication Canada – Canadian Government Publishing,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente :  
Communication Canada – Édition,  
Ottawa, Canada K1A 0S9